



PKD4178N

Gebruiksaanwijzing koel-vrieskast

Pelgrim

Koel-vrieskast

Wij danken u voor het vertrouwen dat u heeft getoond door de aankoop van ons apparaat.
Wij wensen u veel plezier bij het gebruik.

De koel-vrieskast (hierna het apparaat genoemd) bestaat uit twee delen, het bovenste deel is een koelkast en het onderste deel is een vrieskast – vriezer.

De koelkast is bestemd voor huishoudelijk gebruik voor het bewaren van verse levensmiddelen bij een temperatuur van boven 0°C.

De vriezer is bestemd voor huishoudelijk gebruik voor het invriezen van verse levensmiddelen en langdurig bewaren van diepvriesproducten (tot één jaar, afhankelijk van de soort levensmiddelen).

Voor het eerste gebruik.....	3
Tips voor energiebesparing bij koel-vriesapparaten	4
Beschrijving van het apparaat	5
Plaatsing en aansluiting	6
Bediening van het apparaat met elektronische	7
regeling.....	7
Inrichting van de koelkast	10
Bewaren van levensmiddelen in de koelkast.....	12
Bewaren van levensmiddelen in de vrieslade	13
Fresh+.....	13
Invriezen en bewaren van bevroren levensmiddelen	14
Ontdooien van het apparaat.....	16
Reiniging van het apparaat.....	17
Storingen verhelpen.....	18
Informatie over het geluid van het apparaat.....	19

Voor het eerste gebruik

- Het apparaat is vervaardigd in overeenstemming met alle geldende veiligheidsnormen; het is echter raadzaam om mensen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of mensen met onvoldoende ervaring of kennis het apparaat niet zonder toezicht te laten gebruiken. Deze aanbeveling geldt ook voor kinderen.
- Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens het apparaat aan te sluiten. De gebruiksaanwijzing beschrijft het apparaat en hoe u het juist en veilig moet gebruiken. Hij is aangepast aan verschillende types/modellen apparaten. Daarom kunnen ook functies en uitrusting beschreven zijn, die uw apparaat niet heeft.
- De gebruiksaanwijzing bevat ook een versie voor de **No Frost+** uitvoering van de vriezer, met ingebouwde ventilator en automatisch ontdooien.
- Verwijder de verpakking die het apparaat beschermt tijdens het transport.
- Voor de verpakking gebruiken we milieuvriendelijke materialen, die zonder gevaar voor het milieu gerecycleerd, gedeponeerd of vernietigd kunnen worden.
- Op de deurhoeken (bij vrijstaande apparatuur) of de behuizing (bij inbouwapparatuur) zijn afstandhouders geplaatst. Verwijder deze en vervang ze door de meegeleverde afstandsdoppen.
- Laat het apparaat ongeveer twee uur rechtop staan alvorens het op het elektriciteitsnet aan te sluiten. Dit verkleint de mogelijkheid van storingen in de werking door invloed van het transport op het koelsysteem.
- De aansluiting op het elektriciteitsnet en de aarding van het apparaat moeten worden uitgevoerd volgens de geldende normen en voorschriften.
- Het apparaat mag niet buiten in de open lucht worden gebruikt en mag niet aan weersinvloeden worden blootgesteld.
- Verbreek altijd de stroomverbinding (trek de aansluitkabel uit het stopcontact) voordat u het apparaat schoonmaakt en het lampje vervangt.
- Als de aansluitkabel beschadigd is, moet hij door een onderhoudsmonteur of een vakman worden vervangen.
- Als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken, schakel het dan eerst uit met de knop en verbreek de stroomtoevoer naar het apparaat. Ruim het apparaat leeg, reinig het en laat de deur op een kier.
- Denk aan het milieu en lever het afgedankte apparaat in bij een erkend inzamelpunt voor oude huishoudelijke apparaten.
- Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
- Het zelfsluitende deurscharnier trekt de deur vlak voor het sluiten naar de koelkast en voorkomt hiermee dat de deur onbedoeld open zou blijven staan. Tegelijkertijd beperkt het de openingshoek van de deur en verkleint zo de kans op schade aan elementen naast de koelkast.
- Het typeplaatje met de basisgegevens van het apparaat bevindt zich aan de binnenkant van het apparaat. Als de sticker niet in de gewenste taal is, kunt u de bijgeleverde sticker eroverheen plakken.
- **Waarschuwing:** Ventilatieopeningen van het apparaat of inbouwelement dienen altijd schoon en vrij te worden gehouden.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen mechanische middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve dan die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- **Waarschuwing:** Pas bij het plaatsen, reinigen en verwijderen van het apparaat op dat u de isolatie en de delen van het koelsysteem niet beschadigt. Zo kunt u milieuvervuiling voorkomen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de koel-vrieskast, tenzij deze uitdrukkelijk zijn aanbevolen door de fabrikant.



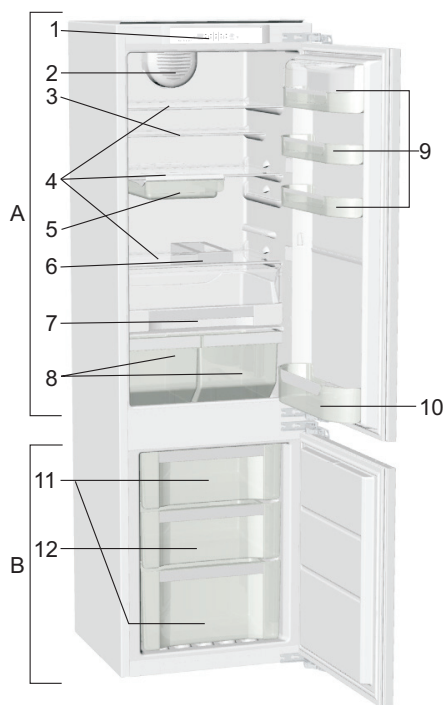
Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Tips voor energiebesparing bij koel-vriesapparaten

- Plaats het apparaat zoals in de gebruiksaanwijzing is beschreven.
- Open de deur niet vaker dan noodzakelijk is.
- Controleer af en toe of de lucht achter het apparaat vrij kan circuleren.
- De condensator aan de achterwand moet altijd schoon zijn (zie het hoofdstuk Reiniging van het apparaat).
- Vervang een beschadigd of niet goed sluitende dichting zo snel mogelijk.
- Bewaar levensmiddelen in gesloten dozen of goed verpakt.
- Laat levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur alvorens ze in de koel-vrieskast te plaatsen.
- Ontdooi bevroren levensmiddelen in de koelruimte.
- Verwijder lades en deurtjes in de vriezer zoals in de gebruiksaanwijzing is beschreven, zodat u de volledige ruimte benut.
- U ontdooit de klassieke diepvriezer als zich ongeveer 3-5 mm rijp of ijs op de koeloppervlakten heeft afgezet.
- De verdeling van de platen in het apparaat moet gelijkmatig zijn en de levensmiddelen moeten er zo in zijn geplaatst, dat de lucht ongehinderd kan cirkuleren (neem de aanbevolen verdeling van levensmiddelen in acht zoals deze in de gebruiksaanwijzing is beschreven).
- Bij apparaten met ventilator niets voor de ventilatiespleten plaatsen.

Beschrijving van het apparaat

De inrichting van het apparaat kan per model verschillen.



A Koelkast

- 1 Bedieningspaneel
- 2 Ventilator
- 3 In hoogte verstelbare glasplateaus
- 4 Tweedelig uittrekbaar glasplateau (in hoogte verstelbaar)
- 5 Uitneembare snacklade
- 6 Horizontaal flessenrek
- 7 Vershoudlade Fresh+
- 8 Fruit- en groentelade
- 9 Deurvakken van de koelkast (uitvoeringen: diep, ondiep; met of zonder deksel)
- 10 Flessenhouder met beveiliging

B Vriezer

- 11 Bewaarlade
- 12 Invrieslade

Plaatsing en aansluiting

Keuze van de ruimte

- Plaats het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat functioneert het beste bij omgevingstemperaturen zoals weergegeven in de onderstaande tabel. De klasse staat vermeld op het typeplaatje met de basisgegevens van het apparaat.

Klasse	Omgevingstemperatuur
SN (subnormaal)	van +10°C tot +32°C
N (normaal)	van +16°C tot +32°C
ST (subtropisch)	van +16°C tot +38°C
T (tropisch)	van +16°C tot +43°C

Plaatsen van het apparaat

Het plaatsen van het apparaat moet door twee personen worden gedaan om lichamelijk letsel of beschadigingen aan het apparaat te voorkomen.

- Het apparaat moet vlak en stabiel op een stevige ondergrond staan. Het heeft verstelbare voetjes aan de voorkant, waarmee u het apparaat kunt bijstellen (alleen bij bepaalde modellen).
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en plaats het niet naast warmtebronnen. Als dit niet vermeden kan worden, gebruik dan een isoleerplaat.
- Het apparaat kan vrij staan of worden ingebouwd. Laat in ieder geval voldoende ruimte vrij voor afkoeling van de condensator (afstand tot de muur of een opening van 200 cm²). Het keukenelement boven het apparaat moet zich ten minste 5 cm hoger bevinden.

Na de installatie moet de stekker toegankelijk blijven!

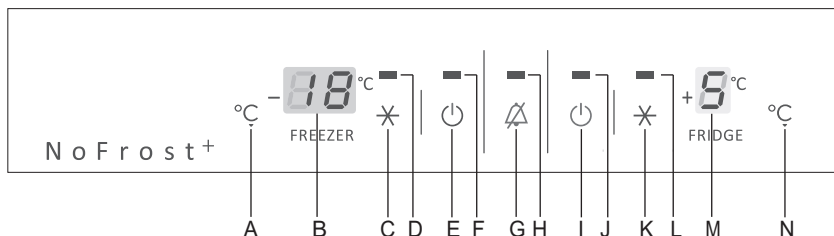
Aansluiten van het apparaat

- Sluit het apparaat aan op het stroomnet met de aansluitkabel. Het stopcontact in de wand moet geaard zijn (veiligheidsstop-contact). De voorgeschreven nominale spanning en frequentie staan vermeld op het typeplaatje met de basisgegevens van het apparaat.
- De aansluiting op het stroomnet en de aarding van het apparaat moeten volgens de geldende normen en voorschriften zijn uitgevoerd.

Het apparaat kan kortdurende spanningsafwijkingen verdragen, maar niet meer dan van -6% tot +6%.

Bediening van het apparaat met elektronische regeling

Apparaat met dooiwaterafvoer en No Frost+ systeem



A Toets om de temperatuur van de vriezer in te stellen

B Digitale temperatuuraanduiding van de vriezer: geeft de temperatuur aan tussen 16°C en -24°C

C Snelvriezen AAN/UIT

D Oranje lampje: geeft aan dat de snelvriesfunctie ingeschakeld is

E Hoofdschakelaar (koelkast en vriezer)

F Groen lampje: brandt als de vriezer ingeschakeld is

G Alarm UIT-toets en kinderbeveiliging AAN/UIT-toets

H Rood lampje: brandt in geval van alarm

I Koelkast AAN/UIT-toets

J Groen lampje: brandt als de koelkast ingeschakeld is

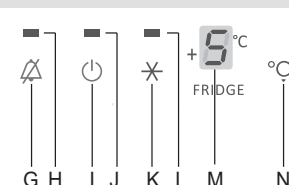
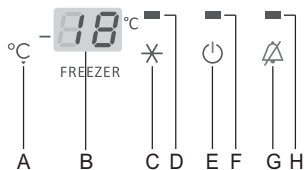
K Snelkoelen AAN/UIT

L Oranje lampje: geeft aan dat de snelkoelfunctie ingeschakeld is

M Digitale temperatuuraanduiding koelkast: Geeft de temperatuur aan tussen +1°C en +9°C

N Toets om de temperatuur van de koelkast in te stellen

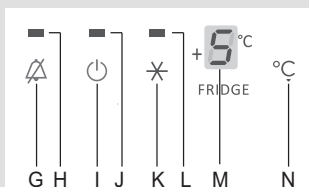
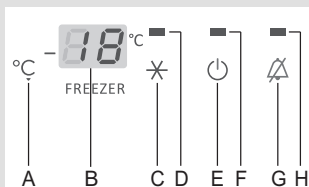
In-/uitschakelen van het apparaat



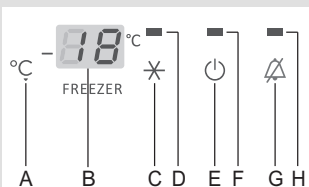
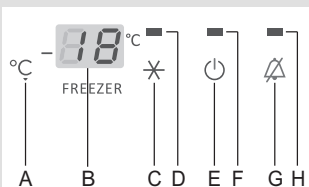
Doe eerst de stekker van de aansluitkabel in het stopcontact. Het LCD-display licht op en er verschijnen streepjes. Dit betekent dat zowel de koelkast als de vriezer uit staan.

- Zet het apparaat aan/uit door toets **E** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. De koelkast en de vriezer zijn beide ingeschakeld en de groene lampjes **F** en **J** branden. U kunt nu alleen de koelkast uitschakelen door de knop **I** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden – het groene lampje **J** gaat uit.
- Het display geeft een koelkasttemperatuur van +9°C en een vriezertemperatuur van -18°C aan. Deze waarden worden weergegeven tot de temperaturen in de twee compartimenten onder deze waarden vallen.
- Het apparaat is in de fabriek ingesteld op een koelkasttemperatuur van +5°C en een vriezertemperatuur van -18°C (aanbevolen waarden).

Instellen van de temperatuur



Overige instellingen



Instelbereik van de koelkast:	tussen +1°C tot +9°C
Instelbereik van de vriezer:	tussen -16°C tot -24°C + snelvriezen

- Druk op de toets **A** om de temperatuur van de vriezer in te stellen en op de toets **N** om de temperatuur van de koelkast in te stellen.
- Als u op een van de temperatuuroetsen drukt, begint het digitale display te knipperen en geeft de laatst gekozen temperatuur aan.
- U wijzigt de temperatuur door de toets telkens kort in te drukken. De temperatuuraanduiding verspringt in stappen van 1°C. Tijdens het instellen kunnen de andere toetsen niet worden gebruikt.
- Ongeveer 5 seconden na het loslaten van de toets verschijnt op het display automatisch de actuele temperatuur in de koelkast en de vriezer.

Aanhoudend geluidssignaal – Alarm als de deur van de koelkast open staat

Als de deur van de koelkast langer dan één minuut open staat, klinkt het geluidssignaal (aanhoudende pieptoon) en gaat het rode lampje **H** branden. Het alarm gaat uit als u de deur sluit of op de toets Alarm UIT **G** drukt.

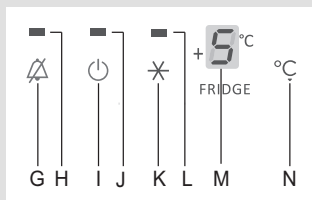
Onderbroken geluidssignaal – Alarm bij een te hoge temperatuur in de koelkast/vriezer

Bij een te hoge temperatuur in het apparaat wordt het geluidsalarm ingeschakeld (onderbroken pieptoon) en knippert de temperatuur op het display.

- U schakelt het geluidsalarm uit met de toets **G**. Het lampje **H** en de knipperende temperatuuraanduiding gaan vanzelf uit als de koelkast/vriezer voldoende is afgekoeld en er geen gevaar meer bestaat dat de levensmiddelen zullen bederven.
- Als de vriezer 24 uur na het uitschakelen van het alarm niet de vereiste temperatuur heeft bereikt, wordt het geluidsalarm weer ingeschakeld. Het alarm gaat automatisch uit zodra de vriezer voldoende is afgekoeld en er geen gevaar meer bestaat dat de levensmiddelen zullen bederven. Als u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, heeft het temperatuuralarm een vertraging van 24 uur, om te voorkomen dat het alarm onnodig in werking treedt.

Onderbroken geluidssignaal – Alarm wegens stroomuitval

Als door stroomuitval de temperatuur in de koelkast of de vriezer te hoog wordt, wordt het geluidssignaal geactiveerd (onderbroken pieptoon), gaat het lampje H branden en knippert de hoogste bereikte temperatuur op het display (voor de koelkast max. 9°C).



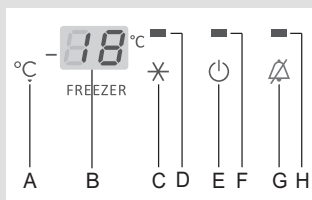
Snelkoelen

Door op de toets **K** te drukken activeert u de snelkoelfunctie van de koelkast. Het oranje lampje **L** gaat branden.

In dit geval werkt de ventilator ook, maar alleen als de deur van de koelkast gesloten is.

Na 6 uur schakelt de functie automatisch uit en keert de temperatuur van de koelkast terug naar de eerdere instelling.

Deze functie is bestemd om grote hoeveelheden verse levensmiddelen tegelijk snel te laten afkoelen in de koelkast.



Snelvriezen

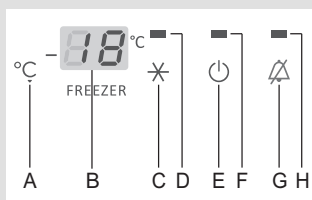
Door op de toets **C** te drukken activeert u de snelvriesfunctie.

Het oranje lampje **D** gaat branden en de intensieve invriesfunctie treedt in werking.

Als u de functie niet met de hand uitschakelt, gebeurt dit automatisch na ongeveer twee dagen. De functie is bestemd om grote hoeveelheden levensmiddelen tegelijk snel in te vriezen.

Bij stroomuitval wordt de snelvriesprocedure herhaald.

U gebruikt de functie als u het apparaat voor het eerst aanschakelt, voor de reiniging en voordat u er grotere hoeveelheden levensmiddelen in plaatst.

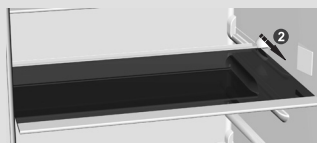


Kinderbeveiliging

De ingebouwde kinderbeveiliging beschermt het apparaat tegen ongewenste wijzigingen van de ingestelde apparatuur of zelfs het uitschakelen van het apparaat. U zet de beveiliging aan/uit door Alarm-toets **G** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden (de letters »LL« en »L« knipperen op de displays). Als de beveiliging is ingeschakeld, is alleen de Alarmtoets actief. Bij het drukken op een willekeurige andere toets verschijnt de tekst »LL« en »L«.

Inrichting van de koelkast

Schap



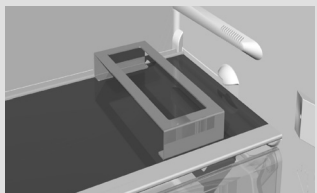
(Uitrusting is afhankelijk van het model)

- De schappen kunnen naar wens worden verzet met behulp van de geleiders binnenin de koelkast.
- Elk schap is uitgerust met een vergrendeling aan de achterzijde, zodat dit er niet onbedoeld kan worden uitgetrokken.
Als u er een schap uit wilt trekken (om deze op een andere positie te zetten of te reinigen), gaat u als volgt te werk:
 1. Til de achterkant van het schap op;
 2. Trek het schap langs de geleiders aan de zijkanen tot aan de deur naar buiten;
 3. Draai het schap naar boven of beneden, afhankelijk van de positie van de verlichting.

Volg de procedure in omgekeerde volgorde voor het vervangen van het schap.

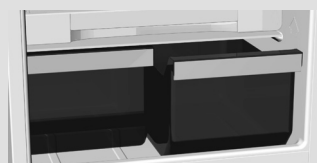
Bewaar bederfelijke goederen op de achterkant van het schap waar de temperatuur lager is.

Flessenrek



- Het flessenrek kan op elk schap in de koelkast worden geplaatst. Zorg er bij het plaatsen van het rek voor dat de flessen de deur niet blokkeren. Het rek kan ook elders worden gebruikt, bijvoorbeeld als handige houder voor gebottelde dranken die bij kamertemperatuur worden bewaard.

Bak

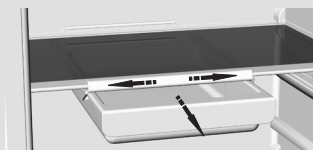


- De bak aan de onderkant van de koelkast, onder de glasplaat, is bestemd voor het bewaren van groenten en fruit. Hij zorgt voor vochtigheid en voorkomt dat het voedsel uitdroogt.

Binnenkant van de koelkastdeur

Ventilator

Snack+-uitreklade voor snacks



Aanbevolen voedselverdeling in het apparaat

- Op de koelkastdeur zijn compartimenten gemonteerd (schappen of bakken) die bestemd zijn voor het bewaren van kaas, boter, eieren, yoghurt en andere kleinere verpakkingen, tubes, blikken, enz. Er bevindt zich een flessenrek aan de onderzijde van de deur.

- De ventilator bevindt zich onder het plafond of achter de achterwand van het koelgedeelte (of verborgen in de vriezeleenheid) om een meer gelijkmatige verdeling van de temperatuur mogelijk te maken en condensatie in de opslagruimte te verminderen.

- Deze box met een speciaal sluitmechanisme is ideaal voor het bewaren van voedsel zoals kaas, salami, broodbeleg, paté, broodjes, boter en andere snacks. In deze container droogt het voedsel niet uit; bovendien kan de box uit de koelkast worden gehaald en gebruikt om het daarin opgeslagen voedsel op te dienen. De box is onder een glasplaat op een slede bevestigd die het mogelijk maakt om hem desgewenst naar links of rechts te verplaatsen om de resterende ruimte daaronder zo optimaal mogelijk te gebruiken.

Gedeeltes in het koelcompartiment:

- **Bovenste gedeelte:** ingeblikt voedsel, brood, wijn, gebak, enz.
- **Middelste gedeelte:** zuivelproducten, kant-en-klare maaltijden, desserts, frisdranken, bier, gekookt voedsel, enz.
- **Onderste gedeelte:** vlees, vleesproducten, delicatessen;
- **Groentebak:** vers fruit, groenten, salades, enz.; knolgewassen, aardappelen, uien, knoflook, tomaten, tropische vruchten, zuurkool, rapen, enz.

Secties in de deur van het koelgedeelte:

- **Bovenste/middelste deurschap:** eieren, boter, kaas;
- **Onderste deurschap:** dranken, blikjes, flessen, etc.

Vriesvakcompartimentsecties:

- Invriezen, bewaren van diepvriesproducten (zie Invriezen en bewaren van diepvriesproducten).

Bewaren van levensmiddelen in de koelkast

Belangrijke raadgevingen voor het bewaren van levensmiddelen

- Juist gebruik van het apparaat, goed verpakt voedsel, een juiste temperatuur en hygiënische voorzorgsmaatregelen zijn van beslissende invloed op de kwaliteit van de bewaarde levensmiddelen.
- Let op de houdbaarheidsdatum van de levensmiddelen, die op de verpakking van het product is vermeld.
- Levensmiddelen die u in de koelkast bewaart moeten in gesloten dozen zitten of goed zijn verpakt, zodat ze geen vocht en luchtjes afgeven of opnemen.
- Bewaar geen ontvlambare, vluchtige of ontplofbare stoffen.
- Flessen drank met een hoog alcoholpercentage moeten goed gesloten zijn en rechtop staan.
- Sommige organische oplosmiddelen zoals etherische oliën in de schil van citroenen en sinaasappels, boterzuur e.d. kunnen bij langdurig contact met kunststof materialen of dichtingen leiden tot beschadiging en voortijdige veroudering daarvan.
- Een onaangename geur in de koelkast duidt erop dat het apparaat niet schoon is of dat de inhoud bedorven is (zie het hoofdstuk Reiniging van het apparaat).
- Verwijder bederfelijke levensmiddelen uit de koelkast als u langere tijd van huis gaat.

Bewaartijd van levensmiddelen

Aanbevolen bewaartijd in de koelkast

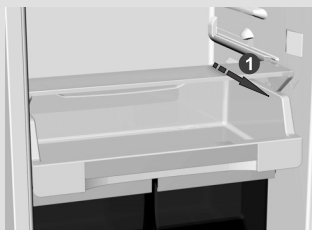
Levensmiddel	Bewaartijd
eieren, marinades, gerookt vlees	tot 10 dagen
kaas	tot 10 dagen
wortels e.d.	tot 8 dagen
boter	tot 7 dagen
gebak, fruit, kant-en-klaarmaaltijden, rauwe stukken vlees	tot 2 dagen
vis, rauw gehakt, zeevruchten	tot 1 dag

Bewaren van levensmiddelen in de vershoudlade Fresh+

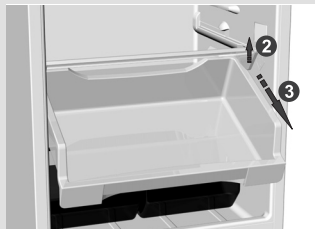
In de vershoudlade **Fresh+** blijven de levensmiddelen langer vers dan in een gewone koelkast. Ze behouden hun smaak en voedingswaarde. De kwaliteit van fruit en groente gaat minder snel achteruit, waardoor ze verser en natuurlijker blijven.

Voor een optimale werking moet de lade volledig gesloten zijn.

- Controleer bij de aankoop van levensmiddelen of deze vers zijn, omdat de kwaliteit en houdbaarheid hiervan afhankelijk zijn.
- Bewaar levensmiddelen in gesloten dozen of goed verpakt, zodat ze geen geur en vocht afgeven of opnemen.
- Neem levensmiddelen ongeveer 30-60 minuten voor gebruik uit de lade, zodat het aroma en de smaak zich bij kamertemperatuur kunnen ontwikkelen.
- De vershoudlade **Fresh+** is niet geschikt voor levensmiddelen die gevoelig zijn voor lage temperaturen: ananas, avocado, bananen, olijven, aardappelen, aubergines, komkommers, sperziebonen, paprika, meloen, watermeloen, courgettes,...

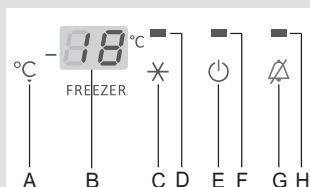


- Het uittrekken van de koellade:
 1. Trek de lade over de zijgeleiders naar u toe,
 2. Houdt de klep omhoog
 3. Draai de lade langzaam naar beneden en trek hem eruit.



Invriezen en bewaren van bevroren levensmiddelen

De invriesprocedure



- Activeer de snelvriesfunctie 24 uur voor het invriezen van levensmiddelen:
 - druk op toets C

Leg hierna de verse levensmiddelen in de invrieslade. Laat reeds ingevroren verpakkingen niet in aanraking komen met de verse levensmiddelen.

Bij **No Frost+** vriezers moet onder de bovenwand voldoende ruimte zijn voor de circulatie van koude lucht. Daarom mag u de levensmiddelen niet boven de gemarkeerde rand opstapelen (zie afbeelding).

- Na 24 uur kunt u de levensmiddelen naar de bewaarlade verplaatsen en kunt u de invriesprocedure met andere levensmiddelen herhalen. U kunt u de lades ook uithalen en de levensmiddelen direct op de koelplateaus leggen.
- Voor het invriezen van kleinere hoeveelheden verse levensmiddelen (1-2 kg) hoeft u de snelvriesfunctie niet in te schakelen.
- Vries alleen levensmiddelen in die hiervoor geschikt zijn en goed lage temperaturen verdragen. De levensmiddelen moeten van goede kwaliteit en vers zijn.
- Kies een verpakking die geschikt is voor het levensmiddel en verpak het goed.
- De verpakking mag geen lucht en vocht doorlaten, anders kunnen uitdroging en vitamineverlies van de inhoud optreden.
- Schrijf de volgende gegevens op de verpakking: de soort en de hoeveelheid van het levensmiddel en de invriesdatum.
- Het is vooral belangrijk dat de levensmiddelen zo snel mogelijk bevriezen. Daarom wordt aanbevolen de pakjes niet te groot te maken en de levensmiddelen te koelen voordat u ze in de vriezer legt.
- De hoeveelheid verse levensmiddelen die u in één keer in de vriezer mag leggen, staat vermeld op de sticker met de basisgegevens van het apparaat. Bij grotere hoeveelheden is de invrieskwaliteit minder en neemt ook de kwaliteit van de al bevroren levensmiddelen af.

Belangrijke raadgevingen voor het invriezen van verse levensmiddelen

Het bewaren van industriële diepvriesproducten

Op de verpakking van industriële diepvriesproducten staan de houdbaarheid en de temperatuur waarbij ze bewaard moeten worden vermeld. Neem bij het bewaren en het gebruik de aanwijzingen van de fabrikant in acht. Kies alleen goed verpakte levensmiddelen, waarop alle gegevens staan en die in vriezers met een temperatuur van minstens -18°C bewaard zijn. Koop geen levensmiddelen waar rijp op zit omdat deze al meerdere malen een beetje ontdooid zijn. Zorg ervoor dat de levensmiddelen onderweg naar huis niet ontdooien. Een stijging van de temperatuur verkort de bewaartijd en vermindert de kwaliteit ervan.

Bewaartijd van bevroren levensmiddelen

Aanbevolen bewaartijd in de vriezer

Levensmiddel	Bewaartijd
fruit, rundvlees	10 tot 12 maanden
groente, kalfsvlees, gevogelte	8 tot 10 maanden
wild	6 tot 8 maanden
varkensvlees	4 tot 6 maanden
gehakt vlees	4 maanden
brood, gebak, kant-en-klaarmaaltijden, magere vis	3 maanden
ingewanden	2 maanden
rookworst, vette vis	1 maand

Het ontdooien van bevroren levensmiddelen

Gebruik ontdooide of deels ontdooide levensmiddelen zo snel mogelijk. Koude conserveert het levensmiddel namelijk wel, maar vernietigt niet de micro-organismen die na het ontdooien snel actief worden en voor bederf van het levensmiddel zorgen. Gedeeltelijk ontdooien vermindert de voedingswaarde van levensmiddelen, vooral van fruit en groente en van kant-en-klaare gerechten.

Ontdooien van het apparaat

Automatisch ontdooien van de koelkast

U hoeft de koelkast niet te ontdooien, omdat het ijs op de achterwand automatisch ontdooit. Het ijs dat op de achterwand ontstaat als de compressor in werking is, dooit als de compressor niet in werking is. Het loopt in druppeltjes naar beneden en stroomt daarna via de opening in de achterwand van de koelkast in het bakje boven de compressor, waar het verdampt. Schakel de koelkast uit en ontdooi hem met de hand als zich op de achterwand in de koelkast een te dikke ijslaag vormt (3-5 mm).

Ontdooien van de conventionele vriezer

- Ontdooi de vriezer als er ongeveer 3-5 mm rijp of ijs gevormd is.
- Schakel 24 uur voor het ontdooien de snelvriesfunctie in (zie het hoofdstuk over de bediening van de verschillende modellen van het apparaat - snelvriesfunctie), zodat de levensmiddelen extra afkoelen. Neem hierna de bevroren levensmiddelen uit de vriezer en zorg ervoor dat ze niet beginnen te ontdooien.
- Schakel het apparaat uit (zie het hoofdstuk over de bediening van het apparaat - AAN/UIT) en trek de stekker van de aansluitkabel uit het stopcontact.
- Leg een dweil onder het apparaat om het dooiwater op te vangen en vervang deze regelmatig.
- Ontdooi de vriezer nooit met elektrische apparaten (haardroger e.d.) - **LEVENSGEVAARLIJK!**
- Gebruik bij het ontdooien geen ontdooispray. Door het gebruik hiervan kunnen plastic delen smelten en ze zijn schadelijk voor de gezondheid.
- Reinig en droog de binnenkant van het apparaat (zie hoofdstuk Reiniging van het apparaat).
- Schakel het apparaat in voordat u de levensmiddelen erin terugplaatst.

Ontdooien van de No Frost+ vriezer

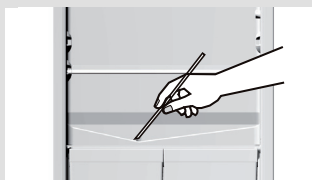
- De **No Frost+** vriezer ontdooit automatisch. De rijplaag die van tijd tot tijd ontstaat, verdwijnt vanzelf.

Reiniging van het apparaat

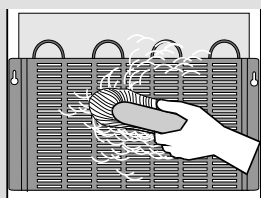
Verbreek de verbinding met het elektriciteitsnet alvorens het apparaat te reinigen (zie het hoofdstuk over de bediening van het apparaat - AAN/UIT) en trek de stekker van de aansluitkabel uit het stopcontact.

Let er bij het schoonmaken op dat u alle resten van reinigingsmiddelen verwijdert.

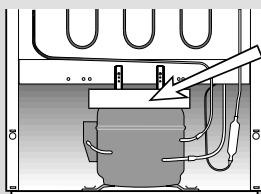
- Reinig de **buitenkant** van het apparaat met water en een vloeibaar schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen schurende of agressieve reinigingsmiddelen (zoals reinigingsmiddelen voor roestvrij staal) voor plastic, gelakte en aluminium delen, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- Maak **gelakte en aluminium oppervlakken** schoon met een zachte doek en een reinigingsmiddel op basis van alcohol (bijvoorbeeld een glasreiniger).
- Reinig de **binnenkant** van het apparaat en de inrichting met lauw water en vloeibaar schoonmaakmiddel, waaraan u een scheutje azijn toevoegt.
- Bakjes, plateaus en lades met een decoratieve metalen rand zijn niet vaatwasmachinebestendig! Ze mogen alleen worden gereinigd met een verdund vloeibaar schoonmaakmiddel en een zachte doek, zonder hard te wrijven!



- Het dooiwater verzamelt zich in het gootje met afvoer onder de koelplaat tegen de achterwand. Het gootje en de afvoer mogen niet verstopt raken (bijvoorbeeld met voedselresten). Controleer ze regelmatig en reinig ze indien nodig (gebruik een rietje om de afvoer vrij te maken).

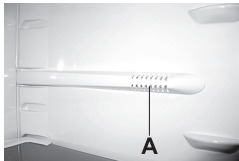


- De **condensator** aan de achterwand moet altijd schoon zijn, stofvrij en zonder neerslag van keukendampen. Verwijder het stof van tijd tot tijd met een niet-metalen borsteltje of stofzuiger.



- Reinig ook het **opvangbakje** boven de compressor. Mocht u het bakje verwijderen, plaats het dan na het schoonmaken op dezelfde plaats terug. Let op dat het horizontaal staat!
- Rijp- of ijsafzetting met een dikte van 3-5 mm verhogen het stroomverbruik, daarom moet u dit regelmatig verwijderen (geldt niet voor NO FROST vriezers). Gebruik geen scherpe voorwerpen, oplosmiddelen of sprays.
- Schakel na het reinigen het apparaat in en plaats de levensmiddelen terug.

Storingen verhelpen

Storing:	Oorzaak/oplossing
Het apparaat werkt niet na aansluiting op het elektriciteitsnet:	Controleer of er spanning op het stopcontact staat en of het toestel is ingeschakeld.
Koelsysteem werkt voortdurend zonder tussendoor te stoppen: 	- Omgevingstemperatuur te hoog. - Veelvuldig openen van de deur, deur te lang open. - Deur sluit niet goed (deeltje tussen deurafdichting, doorgezakte deur, controleer afdichting, enz...). - Overmatige hoeveelheid vers voedsel in één keer erin gezet. - Koelkastsensor (A) is verstopt met vers voedsel. Verplaats het voedsel om voor luchtcirculatie rond de sensor te zorgen (alleen bepaalde modellen). - Controleer de luchtcirculatie voor voldoende koeling van de compressor en reinig de condensator.
Overmatige ijsvorming op de achterbinnenwand van de vriezer:	- Veelvuldig openen van de deur, deur te lang open. - Plaatsen van warm voedsel in de vriezer. - Levensmiddelen of schotel raakt de achterbinnenwand van de koelkast. - Slechte deurafdichting, de pakking schoonmaken of vervangen indien deze vuil of beschadigd is.
Water druipt van het apparaat:	- Afvoeruitlaat is verstopt, afvoerwater druipt langs de verzamelsleuf. - Reinig de verstopte afvoer met behulp van een plastic rietje. - Ontdooi dikke ijsafzettingen handmatig (zie hoofdstuk Ontdooien).
Knipperend signaallampje H: (alleen vriezer)	- Veelvuldig openen van de deur, deur te lang open. - Deur sluit niet goed (deeltje tussen deurafdichting, doorgezakte deur, beschadigde pakking, enz...). - Te lange stroomuitval. - Overmatige hoeveelheid vers voedsel in één keer erin gezet.
Moeilijk openende deur:	Als u probeert de onmiddellijk gesloten deur van de vriezer te openen kunt u weerstand ondervinden. Dit gebeurt omdat een bepaalde hoeveelheid koude lucht ontsnapt uit het apparaat door de open deur en wordt vervangen door warme omgevingslucht. Het afkoelen van dergelijke lucht creëert negatieve druk (vacuüm) en vastzuiging, wat een gemakkelijk openen van de deur verhindert. De situatie wordt na een paar minuten (5-10) weer normaal, u kunt de deur dan met gemak openen.
LED-verlichting werkt niet 	Als de LED-verlichting niet meer werkt, bel dan een erkende servicemonteur

Storing:	Oorzaak/oplossing
Foutcode weergegeven (alleen bepaalde modellen):	Als het teken E verschijnt op het digitale scherm (alleen bepaalde modellen), bel dan de service-ondersteuning.

Als geen van de bovenstaande redenen op uw probleem betrekking lijkt te hebben, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum en vermeldt het type, model en serienummer zoals vermeld op het plaatje met basisinformatie dat op de binnenzijde van het apparaat is bevestigd.

Informatie over het geluid van het apparaat

De koel-vriescombinatie wordt gekoeld door een koelsysteem met een compressor (bij sommige apparaten ook een ventilator). Dit veroorzaakt een zeker geluid. De sterkte van het geluid is afhankelijk van de opstelling, het juiste gebruik en de ouderdom van het apparaat.

- **Na het inschakelen van apparaat** kunnen de werking van de compressor en het stromen van de koelvloeistof enigszins luider zijn. Dit is geen teken dat er iets mis is en heeft geen invloed op de levensduur van het apparaat. Als het apparaat enige tijd in werking is, worden deze geluiden minder.
- Soms treden er tijdens de werking van het apparaat **ongewone of hardere geluiden** op, die ongewoon zijn voor het apparaat en meestal het gevolg zijn van een onjuiste plaatsing:
 - Het apparaat moet horizontaal en stabiel op een stevige ondergrond staan.
 - Het mag de wanden van de elementen ernaast niet raken.
 - Controleer of de inrichting in de koelkast goed op zijn plaats zit of dat er misschien blikjes, flessen of andere schalen rammelen of rinkelen omdat ze elkaar raken.

Conformiteitsverklaring



Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, Besluiten en Verordeningen en de eisen die zijn vermeld in de normen waar naar wordt verwezen.

WIJ BEHOUDEN ONS HET RECHT VOOR TOT WIJZIGINGEN
DIE DE FUNCTIE VAN HET APPARAAT NIET BEÏNVLOEDEN.

36333-4

Pelgrim